

Micro Hi-Fi System

MC146

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Uživatelský manual

Návod na'používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

NOvleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez CR2025
NOvleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény

nOvleges < 5 W
kOszonlÓti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 4.4 kg

Befoglaló méretek

szOlessOg 146 mm
magasság 228 mm
mOlysOg 216 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MRW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 x 4 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

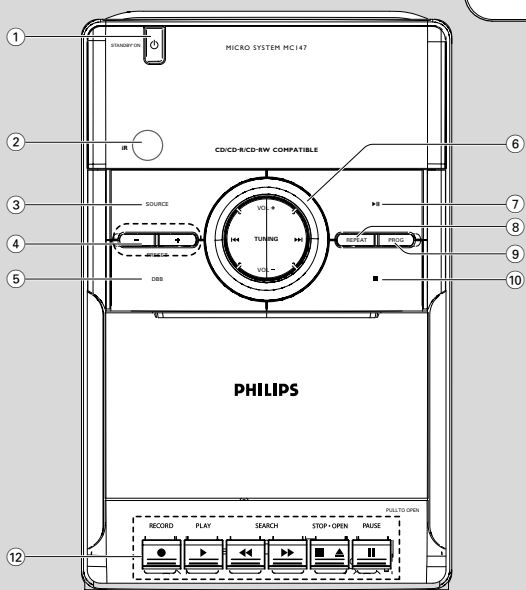
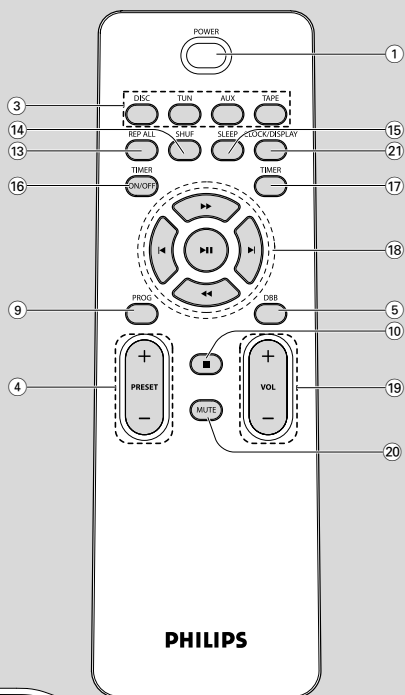
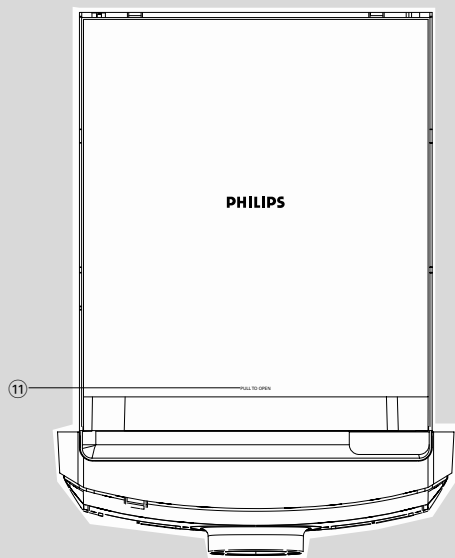
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!



Русский ----- 6

Polski ----- 21

Česky ----- 36

Slovensky ----- 51

Magyar ----- 66

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Általános tudnivalók

A készülékkel szállított tartozékok	67
Környezetvédelmi szempontok	67
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	67
A fejhallgató biztonságos használata	68

ELŐKÉSZÜLETEK

A hátoldalon lévő csatlakozók	69
Elemek behelyezése a távirányítóba	70
A távirányító használata a rendszer irányításához	70

Kezelőgombok

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok	71
Csak a távirányítón található kezelőgombok	71

Alapműveletek

A rendszer bekapcsolása	72
Energiatakarékosság: Automatikus átkapcsolás készületi módba	72
A hangerő és hangszín beállítása	72

CD-lejátszó

A lejátszást irányító legfontosabb gombok	73
Különböző lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT	74
Számok beprogramozása	74
A program átnézése	74
A program törlése	74

Rádió

Hangolás egy rádióadóra	75
Rádióállomások beprogramozása	75
Automatikus programozás	75
Programozás kézi vezérléssel	75
Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra	75

Műszaki adatok	76
----------------------	----

Óra/időkapcsoló

Az óra megtekintése	77
Az óra beállítása	77
A TIMER időkapcsoló be- és kikapcsolása	77
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása	77

Karbantartás	78
--------------------	----

Hibakeresés	79~80
-------------------	-------

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz itt regisztrálhatja termékét: www.philips.com/welcome.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

A készülékkel szállított tartozékok

- 2 hangfal
- Távirányító (elemmel)

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főleg szerves anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egymástól független anyagra: karton (doboz), polisztirol (hugarcell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattáblán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszerét. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódási felületei önkéntes, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- A egység hálózati aljzat közelében állítsa fel, úgy, hogy a hálózati dugó könnyen elérhető helyen legyen.

- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.
- Ha a készülék hideg helyről melege, vagy nagyon páráos környezetbe kerül, akkor a lézert optika bepárasodhat. Ilyenkor a CD-lejátszó nem megfelelően működik. Hagyja bekapcsolva a készüléket körülbelül egy órán keresztül úgy, hogy nem tesz be lemezt, azután lehet már lejátszani.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódó felületei önkéntes anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- ***Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljából.***

A fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólltatására.
- A hangerő csálóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokunk. Ezért a huzamosabb zenehallgatás után "normális" szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképp állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás "biztonságos" hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van.
- Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és ez sok helyen szabályellenes is.

Régi termékének eldobása

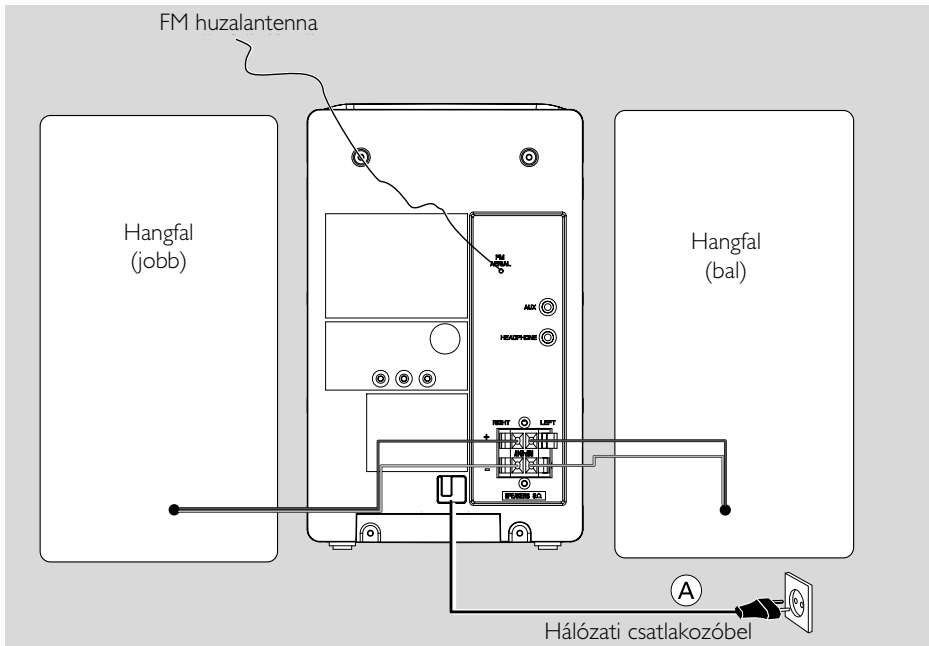
A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.



Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.



A hátoldalon lévő csatlakozók

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

- Mielőtt csatlakoztatná a hálózati csatlakozót a fali dugaljba, ellenőrizze, hogy az összes többi csatlakoztatást elvégezte-e.

FIGYELEM!

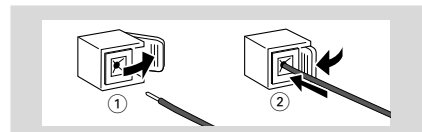
- Az optimális teljesítmény elérése érdekében csak az eredeti hálózati csatlakozókábelt használja.
- Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.

A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módba. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehűl a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

B A hangfalak csatlakoztatása

Első hangfalak

Csatlakoztassa a jobb oldali hangszóróvezetékeket az "RIGHT" jelölésű, a színes (jelölt) vezeték a "LEFT", a (vörös jelzésű) vezeték a "+", a (fekete jelzésű) a "-" aljzatba.



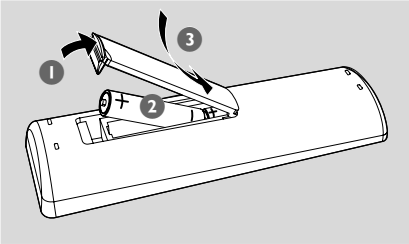
- Az ábrán látható módon csiptesse be a hangfal vezetékeinek szigetetlen részét.

Megjegyzések:

- Az optimális hangzás érdekében mindig a készülékkel szállított hangfalakat használja.
- Soha ne csatlakoztasson egynél több hangfalat egyik +/- csatlakozópárba se.
- Soha ne csatlakoztasson olyan hangfalat, melynek impedanciája kisebb a készülékkel szállított hangfalénál. Erre vonatkozó információk jelen kézikönyv MŰSZAKI ADATOK c. részében találhatók.

Elemek behelyezése a távirányítóba

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással tegyen be két elemet R03 vagy AAA a távirányítóba.
- 3 Helyezze vissza a fedelet.



A távirányító használata a rendszer irányításához

- 1 Tartsa a távirányítót közvetlenül a távérzékelő fele (iR) ami a készülék elején található.
- 2 Ne helyezzen semmiféle tárgyat a távirányító és a DVD lejátszó közé, miközben kezeli a DVD lejátszót.

FIGYELEM!

- Távolítsa el az elemeket a távirányítóból, amennyiben huzamosabb ideig nem használja őket, vagy ha lemerültek.
- Ne használjon egyszerre új és régi elemeket, sem pedig különböző típusúakat.
- Az elemek veszélyes kémiai anyagokat tartalmaznak, ezért hulladékba helyezésükről a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően gondoskodjon.

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok

① **STANDBY-ON** (POWER)

- a rendszer bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba kapcsolása

② **IR SENSOR**

- a távirányító infravörös sugárzójának érzékelője.

③ **SOURCE**

- a CD/TUNER/AUX hangforrás valamelyikének kiválasztása;
- a készülék kikapcsolása.

④ **PRESET +/-**

radio állás egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.

⑤ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- a mély hangok kiemelése.

⑥ **TUNING**

Tuner állás hangolás egy rádióadóra.

CD állás ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

..... keresés visszafelé vagy előre egy számon belül/a CD-n.

clock/timer állás az órák beállítására szolgál vagy a percek beállítására szolgál.

VOL +/-

- a hangerő beállítása.

⑦ **▶||**

- a CD lejátszásának elindítása és megszakítása.

⑧ **REPEAT**

- műsorszám/lemez/valamennyi programozott műsorszám ismétlése.

⑨ **PROG**

CD állás számok beprogramozása és a program átnézése.

TUNER állás rádióadók beprogramozása kézi vezérléssel vagy automatikusan.

⑩ **■**

- a CD lejátszásának megállítása és a CD-program törlése.

⑪ **PULL TO OPEN**

- a CD-tartó kinyitása/bezárása.

AUX csatlakozó (a felső panelen)

- 3,5 mm-es audio bemeneti csatlakozó (3,5 mm-es aljzat)

HEADPHONE (a felső panelen)

- a fejhallgatóhoz csatlakoztatható.

Csak a távirányítón található kezelőgombok

⑫ **REP ALL**

- műsorszám/lemez/valamennyi programozott műsorszám ismétlése.

⑬ **SHUF**

- a CD számainak véletlen sorrendben történő lejátszása.

⑭ **SLEEP**

- a CD számainak véletlen sorrendben történő lejátszása.

⑮ **TIMER ON/OFF**

- az időzítő be- és kikapcsolása.

⑯ **TIMER**

- az időzítő funkció beállítása.

⑰ **▶||**

- a CD lejátszásának elindítása és megszakítása.

◀/▶

CD állás keresés visszafelé vagy előre egy számon belül/a CD-n.

Tuner állás hangolás egy rádióadóra.

clock/timer állás az órák beállítására szolgál vagy a percek beállítására szolgál.

◀/▶

CD állás ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

⑱ **VOL +/-**

- a hangerő beállítása.

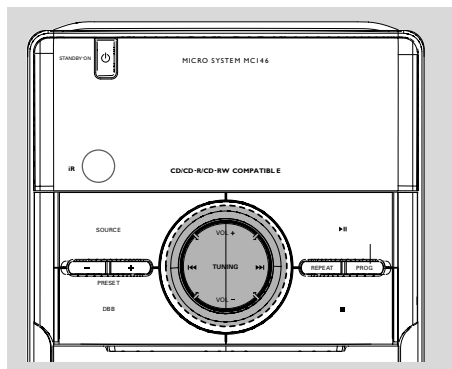
⑲ **MUTE**

- a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.

⑳ **CLOCK/DISPLAY**

clock az óra-funkció bekapcsolása.

..... az óra megjelenítése.



Fontos:

Mielőtt használni kezdené a rendszert, hajtja végre az előkészületeket.

A rendszer bekapcsolása

- Nyomja meg a **STANDBY-ON**  vagy **SOURCE (POWER)** a távezérlőjén) gombot.
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
- Nyomja meg a **DISC, TUN** or **AUX** a távezérlőjén gombot.
→ A rendszer átkapcsol a kiválasztott hangforrásra.

Ha készenléti módba akarja kapcsolni a készüléket

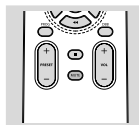
- Nyomja meg egyszer a készüléken **STANDBY-ON**  (vagy **POWER** a távezérlőjén) gombot.

Energiatakarékosság: Automatikus átkapcsolás készenléti módba

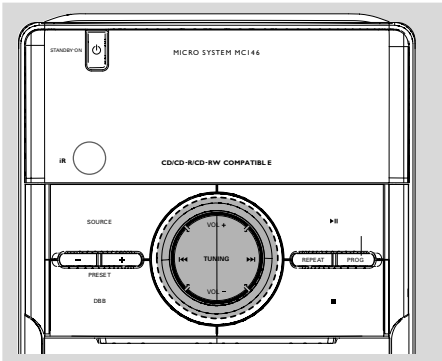
A készülék energiatakarékosság miatt átkapcsol készenléti módba 15 perccel azután, hogy a szalag vagy a CD a végére ért, ha közben nem nyom meg egyetlen gombot sem.

A hangerő és hangszín beállítása

- 1 A hangerőt a **VOL + / -** gombokkal állíthatja.
→ A kijelzőn a hangerő szintjére utaló  jelzés és egy 0-32 közötti érték jelenik meg.
- 2 A **DBB** gomb megnyomásával lehet a dinamikus basszuskiemelést be- és kikapcsolni.
→ Ha be van kapcsolva a DBB funkció, akkor a kijelzőn a **DBB** jelzés látszik.
- 3 Ha átmenetileg ki akarja kapcsolni a hangot, nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás tovább folytatódik, hang nem hallatszik.

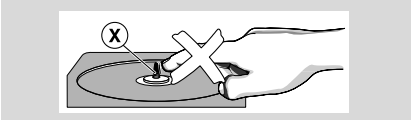


- Ha vissza akarja kapcsolni a hangot, akkor:
 - vagy nyomja meg ismét a **MUTE** gombot;
 - vagy változtassa meg a hangerő beállítását.
 - hangforrás cseréje.



FIGYELEM!

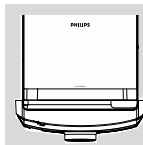
A CD-lejátszó olvasófejét soha ne érintse meg!



Lemez behelyezése

Ezzel a CD-lejátszóval audio CD-ket lehet lejátszani, beleértve az írható CD-ket és újraírható CD-ket is.

- CD-ROM, CD-I, CDV, MP3, VCD és DVD és számítógépes alkalmazásra szánt CD-k azonban nem használhatók.
- 1 Válassza ki a **CD** hangforrást.
- 2 A CD-tárolót a rendszer tetején lévő CD-ajtó felemelésével nyithatja ki.
→ Amikor kinyitja a CD-tartót, megjelenik az **OPEN** felirat.
- 3 Helyezzen be egy CD-t úgy, hogy a nyomtatott oldala legyen felül, majd az **PULL TO OPEN** gombot megnyomva zárja be a CD-tartót.
→ Amikor a CD-lejátszó beolvassa a lemez tartalmát, a **read** üzenet, majd a műsorszámok összes száma jelenik meg.



A lejátszást irányító legfontosabb gombok

CD lejátszása

- A **▶||** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
→ A lemez lejátszása közben az éppen lejátszott műsorszám száma és a **PLAY** felirat látható.

Másik szám kiválasztása

- Nyomja meg a **TUNING** **◀◀ ▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀ / ▶**) gombot egyszer vagy ismételtelen mindaddig, míg a keresett műsorszám sorszáma meg nem jelenik a kijelzőn.

Dallamrész megkeresése egy számon belül

- 1 Tartsa lenyomva a **TUNING** **◀◀ ▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀◀ / ▶▶**) gombot.
→ A készülék a CD-t nagyobb sebességgel, halkabban játssza le.
- 2 Ha megtalálta a keresett dallamrészt, engedje el a **TUNING** **◀◀ ▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀◀ / ▶▶**) gombot.
→ A lejátszás a szokásos módon folytatódik.

Lejátszás megszakítása

- Nyomja meg a **▶||** gombot.
→ A lejátszás megszakításakor a kijelző képe kimererevedik, és a **PLAY** felirat villog.
→ Ha folytatni kívánja a lejátszást, nyomja meg ismét a **▶||** gombot.

Lejátszás megállítása

- Nyomja meg a **■** gombot.

Megjegyzés: A CD lejátszása akkor is befejeződik, ha:

- kinyitja a CD-tartót
- a CD a végére ért
- Választhatunk egy másik forrást: **TUNER**, **TAPE** vagy **AUX**.

Különbféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT

A lejátszás megkezdése előtt vagy közben kiválaszthat különböző lejátszási módokat és áttérhet egyikről a másikra. A lejátszási üzemmódok közben a PROGRAMME funkció nem használható.

SHUF a teljes CD összes számának lejátszása véletlen sorrendben

REP ALL teljes CD/a program ismételt lejátszása

REP az aktuális szám folyamatos lejátszása.

- 1 A lejátszás ismétlése üzemmód kiválasztásához nyomja meg a **REPEAT** gombot a főegységen vagy a **REP ALL** gombot a távvezérlőn.
- 2 A véletlen sorrendű lejátszás üzemmód kiválasztásához nyomja meg a távvezérlő **SHUF** gombját.
- 2 Ha STOP állásban van, akkor a **▶||** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
→ Ha a SHUFFLE módot választja, a lejátszás azonnal elkezdődik.
- 3 Ha vissza kíván térni a szokásos módon történő lejátszáshoz, akkor addig nyomja meg ismételten a **REPEAT** (a főegységen), **REP ALL** vagy a **SHUF** (a távvezérlőn) gombot, míg a SHUFFLE/REPEAT lejátszási mód jelzése nem látszik tovább a kijelzőn.
- A lejátszás ismétlése üzemmód vagy a véletlen sorrendű lejátszás üzemmód leállításához nyomja meg egyszer a **■** gombot lejátszás közben.
- A lejátszás ismétlése üzemmód vagy a véletlen sorrendű lejátszás üzemmód megszakításához nyomja meg még egyszer a **■** gombot.

Megjegyzés:

– A SHUFFLE és a REPEAT funkció egyidejűleg használható.

Számok beprogramozása

STOP állásban válassza ki és programozza be a CD számait tetszőleges sorrendben. Bármelyik számot tárolhatja többször is. A memóriában akár 20 zeneszám tárolható.

- 1 A készüléken lévő **TUNING** **◀◀ ▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀ / ▶**) gombbal válassza ki a kívánt műsorszám sorszámát.
- 2 A programozás eltárolásához nyomja meg a **PROG** gombot.
→ Kijelző: A **PROG** felirat villog, és rövid ideig megjelenik a **□** majd a kiválasztott műsorszám száma.
- 3 A **1-2** lépések ismétlésével válasszon ki és tároljon további számokat a programban.
- 4 A **▶||** gomb megnyomásával indítsa el a CD-program lejátszását.

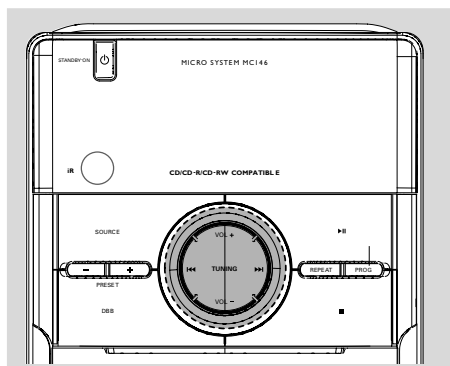
A program átnézése

- Állítsa le a lejátszást, és nyomja meg a **PROG** gombot.

A program törlése

A következőképpen törölheti programot:

- STOP állásban megnyomja egyszer a **■** gombot;
- lejátszás közben megnyomja kétszer a **■** gombot;
- kinyitja a CD-tartót.
→ A **PROG** felirat nem látszik tovább.



Hangolás egy rádióadóra

- 1 Nyomja meg egyszer a készüléken **SOURCE** gombot vagy Nyomja meg egyszer a távirányítón **TUN** gombot egyszeri vagy ismételt megnyomásával válassza ki a hullámsávot.
- 2 Tartsa lenyomva, majd engedje el a **TUNING** $\lll$ $\ggg$ (vagy a távirányítón lévő $\lll$ / $\ggg$) gombot.
→ A rádió automatikusan ráhangol egy kellő térerővel sugárzó rádióadóra. Az automatikus hangolás alatt a kijelzőn a *SEARCH* jelzés látszik.
- 3 A 2. lépést ismételje mindaddig, míg meg nem találja a keresett rádióadót.
- To tune to a weak station, press **TUNING** $\lll$ $\ggg$ (vagy a távirányítón lévő $\lll$ / $\ggg$) briefly and repeatedly until you have found optimal reception.

Rádióállomások beprogramozása

Lehetősége van arra, hogy 40 számot tet-szőleges sorrendben tároljon a memóriában.

Automatikus programozás

Az automatikus programozás egy megadott programszámtól kez-dődik. Ettől a programszámtól felfelé a korábban beprogramozott rádióadók törlésre kerülnek. A készülék csak azokat az adókat programozza be, amelyek még nem szerepelnek a memóriában.

- 1 A **PRESET** $\pm$ gombbal válassza ki, hogy melyik számnál kezdődjön el a programozás.

Megjegyzés:

– Ha nem választ ki programszámot, az alapértelmezés szerinti érték 1, és az összes korábban beprogramozott adó felülírásra kerül.

- 2 Tartsa lenyomva a **PROG** gombot legalább 2 másodpercig, hogy áttérjen programozási módba.
→ A kijelzőn az *AUTO* felirat látszik hullámsávban sugárzó adókat. Az utoljára beprogramozott rádióadó műsorával kezdődik el a lejátszás.

Programozás kézi vezérléssel

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd Hangolás egy rádióadóra).
- 2 A **PROG** gombot megnyomva térjen át programozási módba.
→ A kijelzőn a **PROG** felirat villog.
- 3 A **PRESET** $\pm$ gombbal válasszon ki egy számot 1 és 10 között, ez lesz az adó programszáma.
- 4 A választás jóváhagyásához nyomja meg ismét a **PROG** gombot.
→ A kijelzőn a program felirat nem világít tovább, a **PROG** szám és az adó frekvenciája jelenik meg.
- 5 Az előző négy lépést megismételve programozzon be további rádióadókat.
- Egy beprogramozott állomást úgy törölhet, hogy a helyére más frekvenciaértéket programoz be.

Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra

- Addig nyomja meg ismételten a **PRESET** $\pm$ gombot, míg a keresett programszám meg nem jelenik a kijelzőn.

A készülék házának tisztítása

- Finom tisztítószeres oldattal enyhén benedvesített puha ruhát használjon a tisztításhoz. Ne használjon alkoholt, denaturált szeszt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószert.

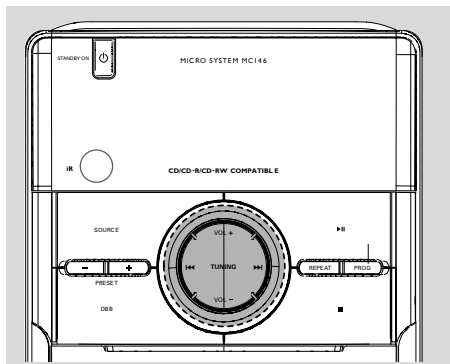
A lemezek tisztítása

- A bepiszkolódott lemezeket tisztítókendővel tisztítsa meg. Törölje át a közepétől kifelé haladva. Soha ne végezze a törlést körkörösén.
- A tisztításhoz ne használjon olyan oldószert, mint például benzin vagy hígító, a kereskedelemben kapható tisztítószer, se a hanglemezek tisztításához való antistatikus spray-t.



A lejátszó optikájának megtisztítása

- Hosszabb használat után a lemezlejátszó optikája beporosodhat. A jó lejátszás biztosítása érdekében célszerű a lencsét a Philips CD Lens Cleaner vagy más, a kereskedelemben kapható lencsetisztító segítségével megtisztítani. A tisztítást a lencsetisztító használati utasításai alapján végezze.



Az óra megtekintése

- 1 Készenléti üzemmódban nyomja le és tartsa lenyomva a **CLOCK/DISPLAY** gombot a távvezérlőn 2 másodpercig.
- 2 A **PROG** gomb megnyomásával választ that a 12 és 24 órás kijelzés között.
- 3 A megerősítéshez nyomja meg az **CLOCK/DISPLAY** gombot.
→ Az óra értékének számjegyei villognak.
- 4 A **TUNING** $\ll \ll \gg \gg$ ($\ll / \gg$) a távirányítón lévő) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 5 Nyomja meg ismét a **CLOCK/DISPLAY** gombot.
→ A perc értékének számjegyei villognak.
- 6 A **TUNING** $\ll \ll \gg \gg$ ($\ll / \gg$) a távirányítón lévő) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 7 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg az **CLOCK/DISPLAY** gombot.

Az óra beállítása

- A rendszer ébresztőóráként használható, amikor a CD vagy TUNER (Rádió) a beállított időpontban bekapcsol. Az időzítő használata előtt be kell állítani az óraidőt.
- 1 Készenléti üzemmódban nyomja le és tartsa lenyomva a **TIMER** (Időzítő) gombot a távvezérlőn kb. 2 másodpercig.
- 2 Press **SOURCE** (**DISC/TUN** a távirányítón lévő) to select sound source.
- 3 A **TIMER** gombot megnyomva hagyja jóvá a választást.
→ Az óra értékének számjegyei villognak.

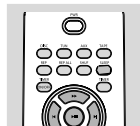
- 4 A **TUNING** $\ll \ll \gg \gg$ ($\ll / \gg$) a távirányítón lévő) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 5 Nyomja meg ismét a **TIMER** gombot.
→ A perc értékének számjegyei villognak.
- 6 A **TUNING** $\ll \ll \gg \gg$ ($\ll / \gg$) a távirányítón lévő) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 7 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a **TIMER** gombot.
→ Az időkapcsoló be van állítva, és be van kapcsolva.

Notes :

– If CD source is selected and no disc is in the CD tray or the disc has an error, TUNER will be selected automatically.

A TIMER időkapcsoló be- és kikapcsolása

- Készenléti módban vagy lejátszás közben nyomja meg egyszer a készüléken a **TIMER ON/OFF** gombot.
→ Ha az időkapcsoló be van kapcsolva, akkor látszik a kijelzőn a ⌚ felirat, ha nincs bekapcsolva, akkor nem.



A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása

A szenderegés időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után. A szenderegés időkapcsolója csak akkor használható, ha az óra be van állítva.

- Lejátszás közben a távirányítón lévő **SLEEP** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
→ A kijelzőn látszik a ZZ felirat és miután választott a sorban megjelenő lehetséges időtartamokból: 50, 45, 30, 15, SLEEP OFF, 50... a választott időtartam értéke is.
- A kikapcsoláshoz nyomja meg legalább egyszer a **SLEEP** gombot a távvezérlőn, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "0", vagy nyomja meg a **STANDBY ON** ⏻ gombot a rendszeren (**POWER** gombot a távvezérlőn).
→ ZZ disappears from the display.

Karbantartás

Erősítő

Kimeneti teljesítmény	2 x 2W RMS
Jel/zaj viszony	≥ 60 dBA (IEC)
Frekvenciatartomány	125 – 16000 Hz
Impedancia, hangfalak	8Ω

CD-lejátszó

Frekvenciatartomány	125 – 16000 Hz
Jel/zaj viszony	65 dBA

Rádió

FM hullámsáv	87.5 – 108 MHz
MW hullámsáv	531 – 1602 kHz
Érzékenység	
– FM 26 dB érzékenység	20 μV
– MW 26 dB érzékenység	5 mV/m
Teljes harmonikus torzítás	≤ 5%

Hangfalak

Basszusvisszaverő rendszer	
Méretek (szél. x mag. x mély.)	134 x 230 x 152 (mm)

Készülék

Hálózati feszültség	220 – 230 V / 50 Hz
Méretek (szél. x mag. x mély.)	148 x 233 x 216 (mm)
Súly hangfalakkal/anélkül	
.....	approx. 3.65 / 1.53 kg
Teljesítményfelvétel	
Üzemi	15 W
Készenléti	< 4 W

A műszaki adatok és a készülék kivitelezése előzetes bejelentés nélkül megváltoztatható.

FIGYELMEZTETÉS

Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javítani venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Teendő
“NO CD” felirat.	✓ Helyezzen be lemezt. ✓ Ellenőrizze, hogy a lemez nem fordítva van-e betéve. ✓ Várjon, amíg a nedvesség elpárolog, és az optika kitisztul. ✓ Cserélje ki vagy tisztítsa meg a lemezt, lásd “Karbantartás”. ✓ Véglegesített CD-RW vagy CD-R lemezt használjon.
Rossz a rádióadás vétele.	✓ Ha a jel túl gyenge, állítsa be az antennát, vagy csatlakoztasson külső antennát, hogy jobb legyen a vétel. ✓ Vigye távolabb a Mini HiFi rendszert a televíziótól, képmagnótól.
Nem lehet a kazettatartót kinyitni.	✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Egyáltalán nem, vagy gyengén hallatszik a hang.	✓ Állítsa be a hangerőt. ✓ Húzza ki a fejhallgatót. ✓ Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoznak-e a hangfalak. ✓ Ellenőrizze, hogy a hangfal vezetékének szigetetlen része be van-e csíptetve.
A bal és jobb oldalról érkező hang fordított.	✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakozását és elhelyezését.

Probléma	Teendő
A távirányító nem megfelelően működik.	✓ Válassza ki először a hangforrást (például CD vagy TUNER), utána nyomja meg a funkciót kiválasztó gombot (▶, ◀, ▶◀). ✓ Vigye közelebb a távirányítót a rendszerhez. ✓ Az elemeket megfelelő polaritással (+/- jelzés) helyezze be. ✓ Cserélje ki az elemeket. ✓ Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.
Az időkapcsoló nem működik.	✓ Állítsa be pontosan az órát. ✓ A TIMER gombot megnyomva kapcsolja be az időkapcsolót. ✓ Ha felvételt készít, fejezze be a felvételt.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/ időkapcsolót.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

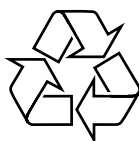
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MC146



Printed in China

PDCC-JS/JW-0734